



Kellfri®

27-SM1500 SOPMASKIN



LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!

BRUKSANVISNING I ORIGINAL

INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa den allmänna säkerhetsinformationen, bruksanvisningen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme bonden med höga krav på funktionalitet.

PRODUKTINFORMATION

Kellfris sopmaskin är anpassad för frontmontering på traktor, kompaktlastare, frontlastare och drivs via ett hydraulsystem.. 3 st justerbara stödhjul är standard.

Levereras med Eurofäste eller Trimafäste

MASKINENS UPPGIFT

Maskinen används för rengöring av nedsmutsade fasta ytor, lämpad för användning på gator och torg av alla storlekar.

TEKNISK DATA	27-SM1500
Arbetsbredd	150 cm
Arbets hastighet	100-180 r/min
Borstdiameter	450 mm
Storlek	1780x1750x770 mm
Hjul	200 x 45 mm
Oljebehov	18-30 l/min
Vikt	298 kg



SÄKERHETSINFORMATION

Innan redskapet tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa instruktionsmanualen och förstå dess innehåll. Ha alltid instruktionsmanualen lättillgänglig för användaren av redskapet. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Det är viktigt att användaren förstår att sunt förnuft och allmän försiktighet inte finns inbyggt i produkten, utan måste tillföras av användaren.

Om instruktionsmanualen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från:

Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50

Säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: www.kellfri.se

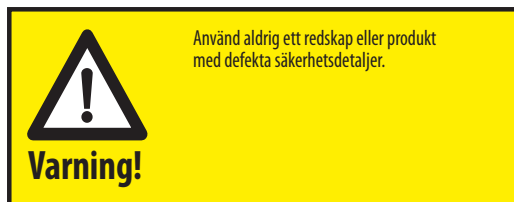
Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholinlag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression eller kraftig psykisk ohälsa. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år samt personer med psykisk ohälsa får inte använda redskapen.



PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

För säkerheten skall uppfyllas får lastvagnen endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionen läses igenom och följes.

- Läs instruktionsboken noga innan maskinen tas i bruk!
- Kontrollera alltid prestanda på maskinkombination som ska användas för att säkerställa säkerhet och funktion
- Riskområde 15 meter. Ingen annan än operatören får befinna sig inom riskområde under arbete med sopmaskinen.
- Vid underhåll och service skall stödet alltid användas.
- Följ alltid gällande regler vid körning på allmänväg. Vid färd på allmänväg skall LGF-skylt vara synlig och sitta på plats
- Operatören eller annan person får aldrig befinna sig under hängande last
- Tillåt ALDRIG barn eller oerfaren person köra redskapet.
- Var försiktigt vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar.
- Stick aldrig in händer eller fötter under maskinen utan att först stanna redskapet och traktorns motor. Försök ALDRIG ta bort saker som fastnat när redskapet är igång!
- Lämna aldrig redskapet med traktorns motor igång. Stäng av motorn och dra åt parkeringsbromsen när du lämnar redskapet- även för en kort stund.
- Lämna aldrig redskapet uppfällt. Hydrauliken kan tappa tryck och redskapet falla ner.
- Försäkra dig om att alla skydd alltid är monterade och inte kan lossna.
- Minska hastigheten under arbete på sluttningar och i ojämn terräng.
- Se till att traktorns-/ frontlastarens lyftkapacitet är lämpad för att bära redskapets vikt. Ballast kan behöva användas för att balansera redskapets vikt.
- Kontrollera området innan arbetet påbörjas, rensa området från stora föremål som kan fastna i redskapet.



INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service.

VARNINGSDEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om någon del med dekal byts ut eller dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

SYMBOL	FÖRKLARING	PLACERING
	Läs instruktionsbok Stanna motor vid reparation	Maskinens sida
	Riskzon Varning utkast	
	Roterande delar! Varning! Klämrisk!	
	Förbud att vistas på maskinen	
	Risk barnolycksfall	
	Redskapet är CE-märkt	

PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig klädsel och skor. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet eller produkten. Tänk på att ha långt hår uppsatt vid arbete med redskap som roterar. Använd skyddshandskar vid underhåll. Hörselskydd skall användas då redskapet är igång.



OMGIVNING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker. Risk för allvarliga personskador. Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken.

Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde. Ha arbetsytor rena. Respektera alltid redskapets riskzon.



Barn i området skall hållas under uppsikt.

FARA!

ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom säkerhetsinformationen och bruksanvisningen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, bruksanvisningen och varningsdekalerna. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning.

Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets eller produktens funktion och din och andras säkerhet. Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov.

Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk. Läs traktorns instruktionsbok innan tillkoppling av redskap.



För att säkerheten skall uppfyllas får produkten endast användas på det sätt som föreskrivs i denna instruktion. Användaren ansvarar för att instruktionen läses igenom och följes.

Varning!

ANVÄNDNING/KÖRNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och bruksanvisningen får handha redskapet eller produkten. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet eller produkten och använd endast redskapet eller produkten på det sätt som beskrivs i bruks-anvisningen. Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar. Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta. Respektera redskapets riskzon. Manövering sker från förarplats.

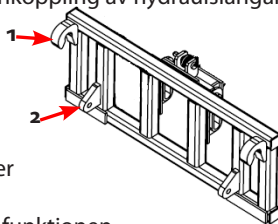
Tillkoppling och frångkoppling av redskapet bör ske med en tom uppsamlingsbehållare på en plan och fast yta.

Till- och frångkoppling av redskapet

- Redskapet kan kopplas till olika arbetsfordon med 3-punktfäste och snabbväxlingsfäste. (Se arbetsfordons instruktionsbok.)
- Glöm inte att montera låssprintar
- Koppla hydraulslangar till arbetsfordons hydraulsystem.
- Vid frångkoppling, sänk redskapet till marken
- Se till att det inte finns något tryck i systemet innan frångkoppling av hydraulslangar sker.

Snabbväxlingsfäste:

- Kör fram arbetsfordonet ca 3 cm från sopmaskin.
- Sänk ner fästet i fästöppningen (1), kör in arbetsfordonet och höj armen till fästet hakar i.
- Montera låssprintar i hålet (2)
- Kontrollera att upphängningsbultar och låsbultar sitter fast ordentlig.
- Anslut hydraulslangar, lyft sopmaskin och kontrollera funktionen



Anpassa hastigheten till väg- och trafikförhållanden, undvik plötsliga svängar i ojämn terräng och vid sluttningar. Se upp för hängande elledningar. Ta hänsyn till att den påkopplade sopmaskinen påverkar köregenskaperna samt styr- och bromsförmåga.

Justera sopmaskinens arbetsvinkel genom att använda den hydrauliska vridanordningen.

Tillåt ALDRIG någon åka på redskapet!

Sopmaskinen kan användas för frisopning, genom att demontera uppsamlingsbehållare.

Efter användning

- Parkering får ej ske med redskapet ovan mark, utan sker med redskapet vilande på marken.
- Spola redskapet vid behov.

TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker. Var alltid extra försiktig under transport och förflyttning. Tillse att redskapet eller produkten är väl förankrad och att befintliga transportsäkringar är monterade. Placera alltid lasten så lågt som möjligt. Respektera riskzonerna även vid transport och förflyttning. Vid lyft får ingen gå in under hängande last. Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar.

Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när det inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipp risken!

UNDERHÅLL OCH SERVICE

Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service. Byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Utför underhåll, service och kontroller enligt rekommendationer. Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador och haveri. Alla reparationer och kopplingar med el måste utföras av behörig person.

- Koppla ifrån redskapet från traktorn när fel åtgärdas.
- Kontrollera regelbundet konditionen på redskapet innan haveriet är ett faktum. Upptäcks sprickor, vridning, böjning, glapp eller utmattning avbryt arbetet och åtgärda felet.
- Utslitna delar utbytes. Efterdrag samtliga skruvar och muttrar efter några timmars körning, där efter dagligen vid körning.
- Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter underhåll och service. Testa alltid maskinen innan arbete startas.
- Smörj samtliga smörjpunkter regelbundet. Smörjställen smörjes var 20:e timma.

SERVICE	INTERVALL	
Sopvals	Före varje körning	Kontrollera så att det inte finns något som fastnat runt sopvalsen
	Under körning	Lyssna efter oljud
	Efter varje körning	Kontrollera
Rotor	20:e driftstimmar	Smörjning
Hydraulik	Före varje körning	Kontrollera att alla slangar är hela, inkopplade och inte läcker. Kontrollera oljenivå
Sopmaskin	Efter varje körning	Spola bort jord och gräs med vatten

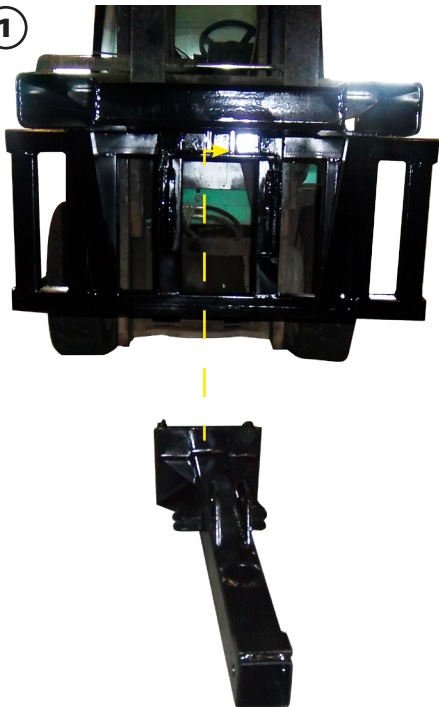
FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
Sopvalsen roterar inte	<ul style="list-style-type: none"> - Hydraulmotor defekt - För lågt tryck i systemet - Hydraulanslutningar fungerar inte 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollera motor, kontakta specialverkstad, bytt ut defekt motor - Kontrollera oljenivå och hydraultrycket i systemet, fyll på vid behov - kontrollera alla slangar och kopplingar, bytt ut skadade/trasiga delar
Dålig sopresultat	<ul style="list-style-type: none"> - Sopborsten fel inställd - Sopvalsens varvtal för låg 	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollera varvtal och borstens inställning, ställ in borsten med spaken. Avståndet mellan borsten och marken skall inte vara mindre än 3 cm

ÅTERVINNING

Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information.

MONTERINGSANVISNING

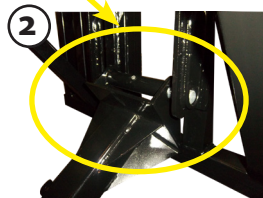
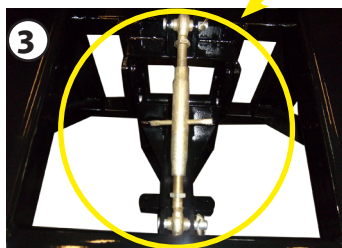
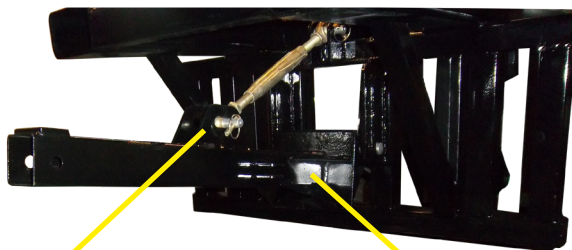
①



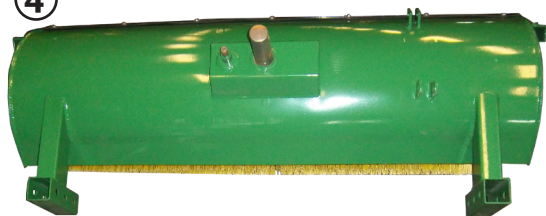
1.) Lift frontfästet med hjälp av pallgaffel för att lättare kunna montera bomfäste för sopmaskinen.

2.) Montera bommen på frontfäste säkra med en sprint

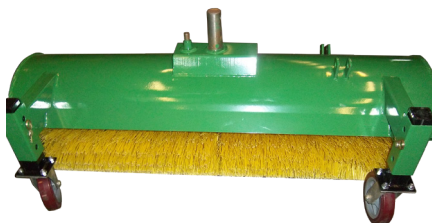
3.) Montera vantskruven mellan frontfästet och bomfästet



4



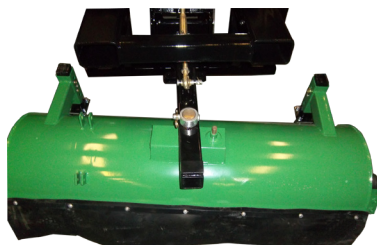
4.) Förbereda sopmaskin innan den kopplas till frontfästet. Montera stödhjulen, säkra med sprintar



5



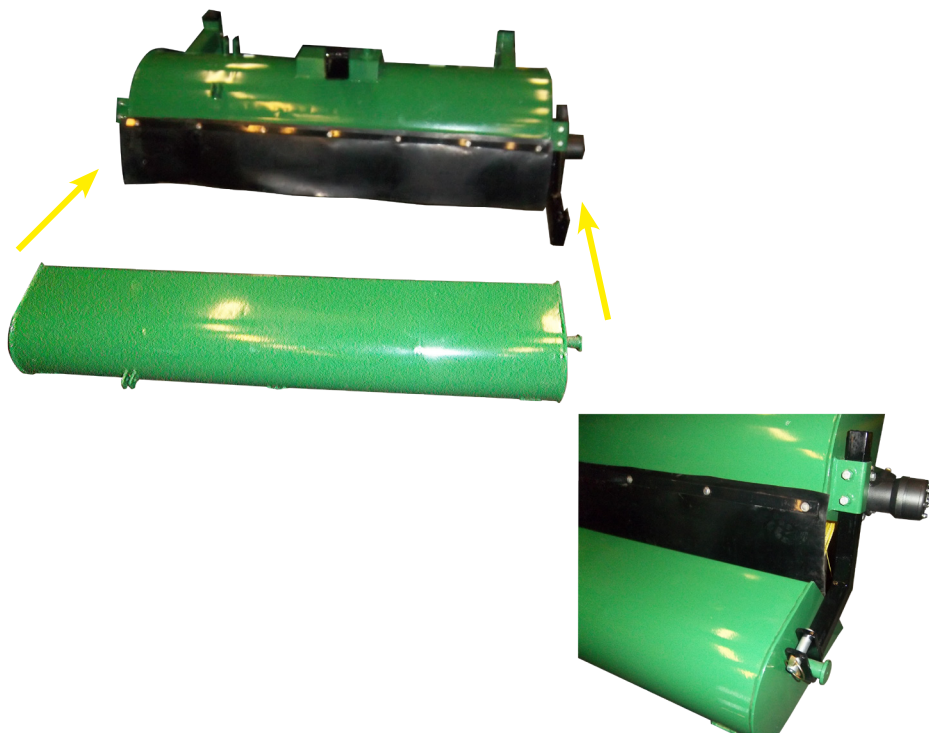
5.) Montera sopenheten till bomfästet med stödhjulen mot frontfästet.

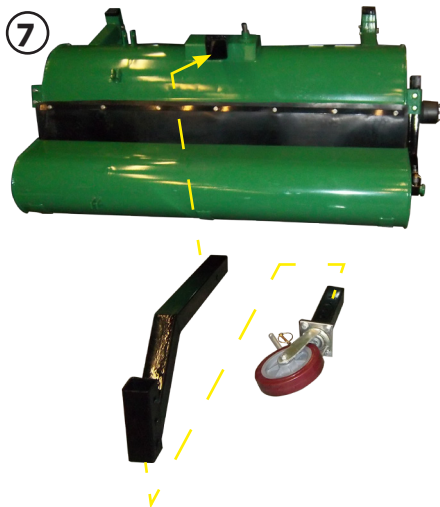


⑥

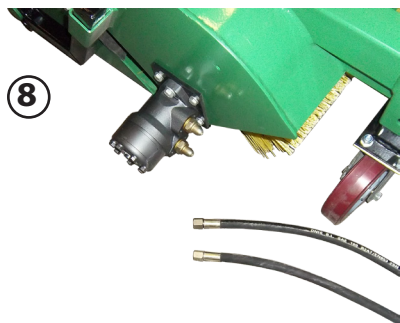


6.) Montera fäste för uppsamlingsbehållare på båda sidor av sopenhet, dra åt bultar. Montera sedan uppsamlingsbehållaren, säkra med sprintar.





7.) Montera främre stödhjul.



8.) Koppla hydraulslangar till pumpen och sedan montera skydd över pumpen.

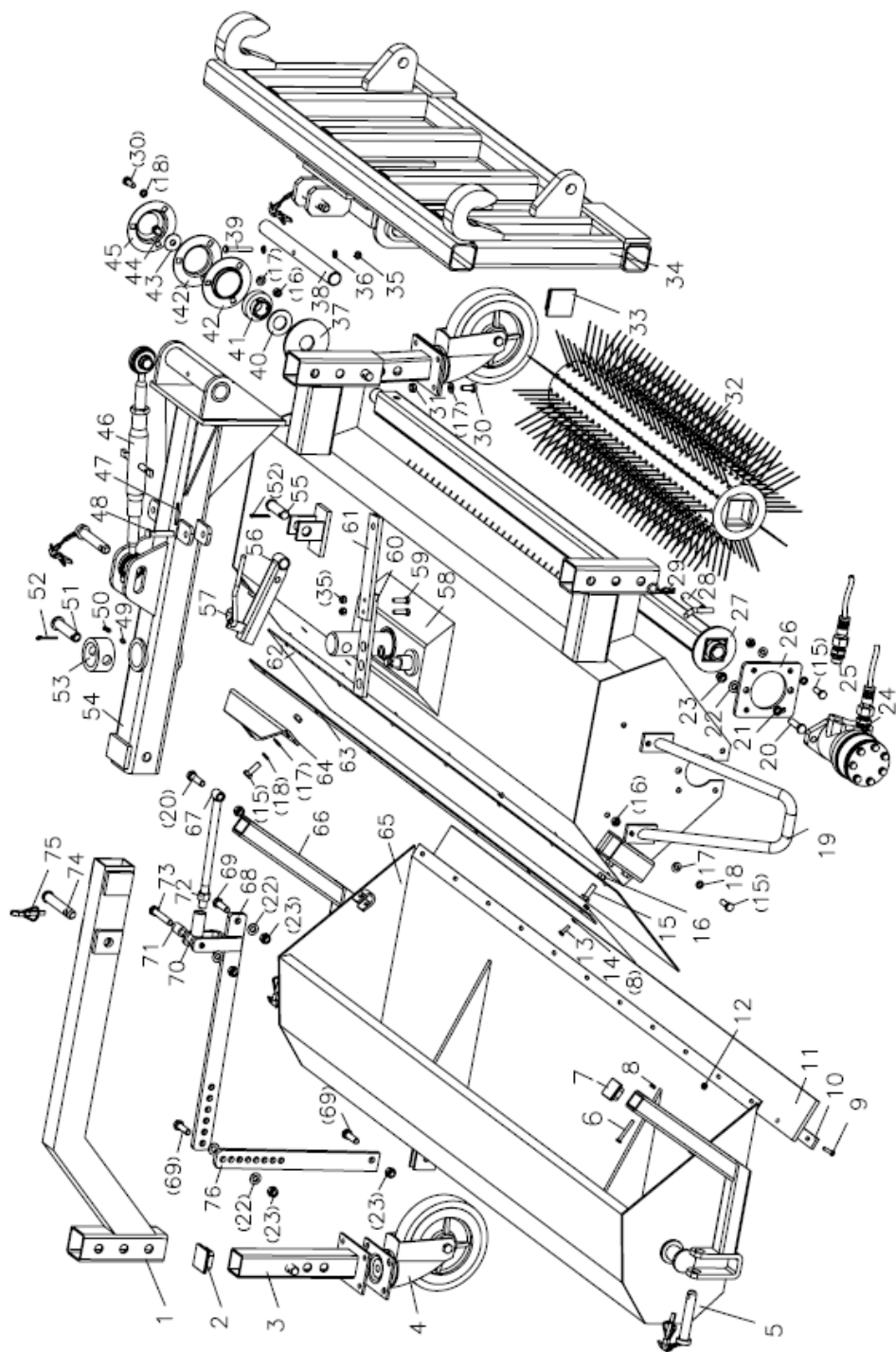
Hydraulpumpen, motor och slangar är förmonterade vid leverans. Viktigt att dessa kontrolleras och efterdras innan användning. Dra åt alla bultar och se till att slangar är rätt kopplade. Drag inte åt kopplingarna mer än vad som behövs. Vid överbelastning kan de gå sönder.



MONTERINGSANVISNING

9.) Montera fäste för uppsamlingsbehållare.





NR	BENÄMNING	ANTAL
1	Hjulstöd	1
2	Fyrkantig plastplugg 50x50	3
3	Hjulfäste	3
4	Hjul 200X42	3
5	Låssprint	4
6	Bult M6x50	2
7	Fyrkantig plastplugg 40x40	2
8	Låsmutter M6	9
9	Bult M6X25	11
10	Skruvfäste	1
11	Nylon platta	1
12	Mutter	11
13	Bult M6X14	7
14	Planbricka 6	7
15	Bult M10X30	8
16	Mutter M10	11
17	Planbricka	23
18	Fjäderbricka	11
19	Skydd	1
20	Bult M12x45	3
21	Fjäderbricka 12	2
22	Planbricka 12	7
23	Låsmutter M12	7
24	Hydraulpump	1
25	Slang (2,98 m)	2
26	Fixerings platta till pumpen	1
27	Axelrör	1
28	Sprint	3
29	Låssprint	4
30	Bult M10X25	15
31	Låsmutter M10	12
32	Sopvals	2
33	Fyrkantig plastplug 60X60	4
34	Fröntkoppling	1
35	Låsmutter M8	3
36	Planbricka 8	2
37	Stor Bricka	1
38	Axel	1
39	Bult M8x60	1

NR	BENÄMNING	ANTAL
40	Bricka 30	1
41	Lager SB206	1
42	Lagerlock	2
43	Bricka	1
44	Bult M12x25	1
45	Lagerskydd	1
46	Vantskruv	1
47	Saxpinne 4x35	1
48	Låssprint 12x60	1
49	Smörjnippel M6	1
50	Hylsa	1
51	Låssprint 20x85	11
52	Saxpinne 5X35	2
53	Distans	1
54	Anslutningsrör- mitten	1
55	Låssprint 20x60	1
56	Styrpinne-uppsamlare	1
57	Vajer	1
58	Kåpa	1
59	Bult M8x30	2
60	Övreplattan	1
61	Undreplattan	1
62	Gummiskydd	1
63	Skruvfäste - gummiskydd	1
64	Fäste	1
65	Uppsamlingsbehållare	1
66	uppsamlar arm	2
67	Stag	1
68	Övre fäste för uppsamlingsbehållare	1
69	Bult M12X40	3
70	Vridkoppling	1
71	Plasthylsa	1
72	Mutter M16	1
73	Bult M12x65	1
74	Sprint	1
75	R-sprint	1
76	Nedre fäste för uppsamlingsbehållare	1



GARANTIVILLKOR

- | | |
|------------------------|--|
| Garantins giltighet | - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum |
| Garantin ersätter | - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabriktionsfel. |
| Garantin ersätter inte | <ul style="list-style-type: none">- Arbetskostnader- Resekostnader- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.- Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar. |

EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB

Munkatorpsgratan 6

532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: Sopmaskin

Typ: 27- SM1500

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.



Tina Baudtler, VD 2013-10-04

Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.

KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

KELLFRI AB

Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33

E-post: info@kellfri.se

Kellfri®